



Motorcykellift "JMP Lux 300 EH"

Til motorcykler og scootere med en totalvægt på op til 300 kg



-
- EN: **Motorcycle Bike Lift "JMP Lux 300 EH"**
DK: **Motorcykellift "JMP Lux 300 EH"**
PL: **Podośnik motocyklowy "JMP Lux 300 EH"**
ES: **Plataforma moto "JMP Lux 300 EH"**
IT: **Ponte sollevatore per motociclette "JMP Lux 300 EH"**

Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97
20097 Hamburg, Tyskland
www.jmproducts.eu
info@jmproducts.eu



JM-nr. 674 00 91

Indholdsfortegnelse:

1.	Sammenfatning af sikkerhedsanvisningerne:	1
2.	Vigtige anvisninger for din egen sikkerhed.....	1
3.	Leveringsomfang	1
4.	Tekniske data	1
5.	Anvendelsesområde.....	2
6.	Installation.....	3
7.	Betjening	3
8.	Vedligeholdelse og sikkerhed.....	3
9.	Fejldiagnose	5
10.	Reservedele.....	6
11.	Ledningsdiagrammer	8
12.	Hydraulik.....	9
13.	EF-overensstemmelseserklæring (EC Declaration of Conformity)	10

Kontaktperson

Producent:
Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97
D-20097 Hamburg
Tlf. +49 (0) 40 2 37 21 – 0
Fax. +49 (0) 40 2 37 21 – 363
Internet: <http://www.matthies.de>
E-mail: info@matthies.de

Service og reparation:
Matthies Werkstatt-Dienst
Hammerbrookstr. 78
D-20097 Hamburg
Tlf. (0 40) 73 44 17-120
Fax (0 40) 73 44 17-199
Internet: <http://www.matthies.de>
E-mail: service@matthies.de

Original brugsanvisning

1. Sammenfatning af sikkerhedsanvisningerne:

- 1.1. Brugsanvisningen skal læses inden brug.
- 1.2. Liften må kun betjenes af dertil autoriserede personer.
- 1.3. Kontroller, at alle elektriske ledninger er ubeskadiget for at undgå elektrisk stød.
- 1.4. Sørg for, at ingen kropsdele kan komme i klemme, når liften hæves og sænkes.
- 1.5. Stop straks arbejdet på liften, hvis der opstår problemer, og kontakt Matthies Werkstatt-Dienst eller din salgspartner.
- 1.6. Liften skal stå fast og stabilt på et jævnt underlag.
- 1.7. Liftens arbejdsområde skal være ren og fri.
- 1.8. Det skal sikres, at køretøjet er fastgjort stabilt og sikkert, når liften hæves og sænkes. Køretøjet kan enten fastgøres med en motorcykelholder, et monteringsstativ eller spændeseler, der kan købes separat. Hæv liften lidt, og kontroller, at køretøjet står rigtigt og sikkert.
- 1.9. Brugeren skal kunne se liften, når den hæves og sænkes.
- 1.10. Der må aldrig opholde sig personer på liften.

2. Vigtige anvisninger for din egen sikkerhed



Læs denne brugsanvisning grundigt igennem, før du tager "JMP Lux 300 EH"-liften i brug, og følg anvisningerne heri. Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til Matthies Werkstatt-Dienst.



Farlig elektrisk spænding. Må kun installeres af en fagmand.

3. Leveringsomfang

1 lift "JMP Lux 300 EH", formonteret

4. Tekniske data

Minimal højde:	19 cm
Maksimal højde:	115 cm
Maksimal belastning:	300 kg
Egenvægt ca:	200 kg
Fuldstændig hævnning:	30 sec
Fuldstændig sænkning:	30 sec
Forsyningsspænding:	230 V AC, 50 Hz
Optagen effekt:	0,75 KW
Arbejdsflade:	2000 x 650 mm

5. Anvendelsesområde

 Følgende anvendelsesområder er tilladt:

- 5.1. Liften må kun anvendes til at hæve motorcykler, scootere og andre tohjulede cykler med en vægt på op til 300 kg.
- 5.2. Liften må kun bruges i tørre indendørs rum.
- 5.3. Liften må kun bruges kortvarigt til at udføre vedligeholdelse eller reparation.
- 5.4. Liften må kun betjenes af personer, der har fået en grundig instruktion i betjeningen og liftens sikkerhedsanvisninger.

 Følgende anvendelsesområder er ikke tilladt:

- 5.5. Brug udendørs.
- 5.6. Hævning af køretøjer eller andre maskiner, der enten overskrider den tilladte vægt på 300 kg eller ikke står sikkert på grund af målene.
- 5.7. Betrædelse af liften.
- 5.8. Hævning af personer.

6. Installation

- 6.1. Liften "JMP Lux 300 EH" må kun installeres og tages i brug af kvalificerede personer.
- 6.2. Liften "JMP Lux 300 EH" må kun installeres og bruges i tørre indendørs rum. Installationen kræver en jævn flade på mindst 250 x 200 cm. Gulvet skal være jævnt for at sikre, at liften og mekanikeren står sikkert. Ellers skal liften fastgøres til jorden med jordspyd.
- 6.3. Det er forbudt at bruge liften i følgende rum:
- a) eksplosions- eller brandfarlige rum
 - b) våde eller fugtige rum
 - c) udendørs
- 6.4. Elektriske tilslutninger: Liften "JMP Lux 300 EH" skal tilsluttes til en stikkontakt med 230 V/16 A/50 Hz. Liften "JMP Lux 300 EH" leveres formonteret. Tag liften ud af transportbeholderen, og kontroller den grundigt for synlige skader. Kontroller også alle elektriske og hydrauliske ledninger for beskadigelser.
- 6.5. Den elektriske tilslutning må kun foretages af en kvalificeret elektriker. Sørg ved installationen for, at tilledningen er sikkert beskyttet mod mekanisk belastning.

7. Betjening

Liften må kun betjenes, hvis du respekterer hele brugsanvisningen. Læs derfor brugsanvisningen helt igennem, før du tager liften i brug!

Liften må kun betjenes af kvalificerede personer. Vær opmærksom på, at forkert betjening kan medføre alvorlige ulykker!

7.1. Hævning/sænkning

Liften styres med en kabelfjernbetjening. Så længe der trykkes på knappen "OP"  eller "NED" , hæves eller sænkes liften.

Styringen slukker automatisk, så snart liftens endepunkt er nået.

7.2. Nødstop

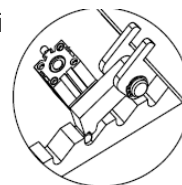
Hævningen og sænkningen af liften kan til enhver tid afbrydes ved hjælp af nødstoppet. Det gøres ved at trykke nødstoppet ind. Nødstoppet frigøres igen ved at dreje det mod højre.

Nødstop



7.3. Sikkerhedspal

Liften er udstyret med en sikkerhedspal, der beskytter liften mod ukontrolleret sænkning i tilfælde af, at hydraulikenheden svigter.



8. Vedligeholdelse og sikkerhed

Regelmæssig vedligeholdelse af liften er nødvendig for at sikre en sikker drift. Få lavet en komplet inspektion af liften mindst hvert 2. år.

8.1. Daglig kontrol

- Kontroller regelmæssigt, at sikkerhedspalen er letgående og fungerer korrekt:
 - Sikkerhedspalen skal gå let og automatisk i indgreb, når liften hæves.

- Sikkerhedspalen skal aktivere sig selv igen, når liften sænkes helt.
- Når rampen hæves helt, skal det indbyggede endestop (se reservedele 33 og 34 under punkt 10) afbryde pumpen elektrisk.
- Rengøring af liften
- Kontrol af endestoppet (se reservedel 33 og 34 under punkt 10)
- Kontrol af olielækage

Hvis en af disse sikkerhedsforanstaltninger ikke fungerer, eller du er i tvivl, bedes du omgående kontakte Matthies Werkstatt-Dienst eller din salgspartner.

8.2. Ugentlig kontrol

- Smøring af lejer og hængsler
- Kontrol af oliestanden

8.3. Månedlig kontrol

- Kontrol af olieledningerne for utæthed og beskadigelse
- Kontrol af alle bevægelige dele

9. Fejldiagnose

Liften kan ikke længere hæves!

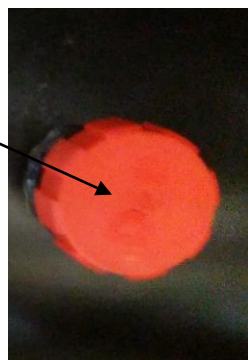
1. Er den tilladte vægt på 300 kg overskredet?
2. Er liften tilsluttet korrekt? Forsynes liften med spænding? Er sikringen evt. udløst?
3. Er liftens effektafbryder udløst? Kontroller, at liften er koblet fra spændingsnettet, kontroller sikringerne
4. Er der nok hydraulikvæske? Kontroller, at liften er koblet fra spændingsnettet. Hæv platformen manuelt til den øverste stilling. Fjern proppen fra olietanken. Den skal være næsten fyldt op. Påfyld om nødvendigt HLP 10, JM-nr. 558.9.70.

Liften kan ikke længere sænkes!

1. Kontroller, om sikkerhedspalen er frigjort og tillader sænkning af liften.
2. Er liften mekanisk blokeret? Kontroller liften for mekaniske forhindringer.
3. Er der nok hydraulikvæske? Kontroller, at liften er koblet fra spændingsnettet. Hæv platformen manuelt til den øverste stilling. Fjern proppen fra olietanken. Den skal være næsten fyldt op. Påfyld om nødvendigt HLP 10, JM-nr. 558.9.70.



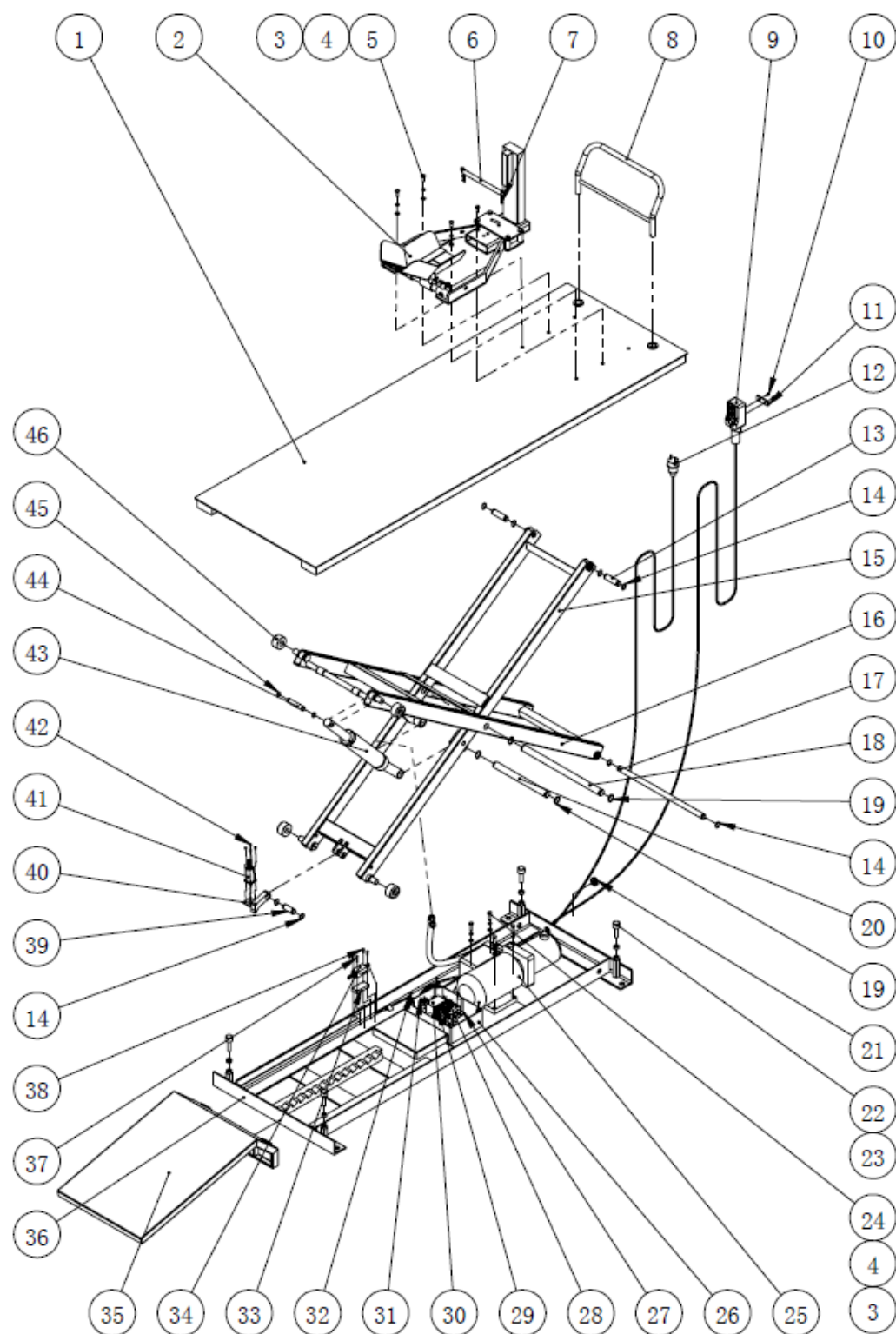
Prop

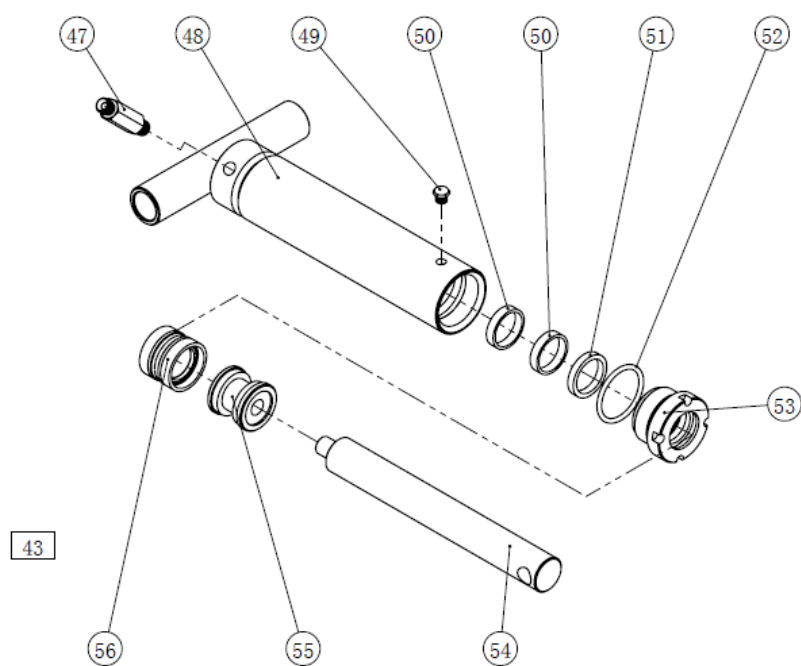


Hvis disse trin ikke løser problemet, bedes du kontakte Matthies Werkstatt-Dienst eller din salgspartner.

10. Reservedele

Liften "JMP Lux 300 EH" må kun vedligeholdes og repareres af kvalificerede teknikere. Ved udskiftning af dele skal det sikres, at der kun anvendes reservedele, som svarer fuldstændigt til de originale komponenter i kvalitet og udførelse. Ved behov kan du kontakte Matthies Werkstatt-Dienst eller din salgspartner for at fastsætte den videre fremgangsmåde.





Liftens reservedele

Ved spørgsmål kan du henvende dig til Matthies Werkstatt-Dienst.

11. Ledningsdiagrammer

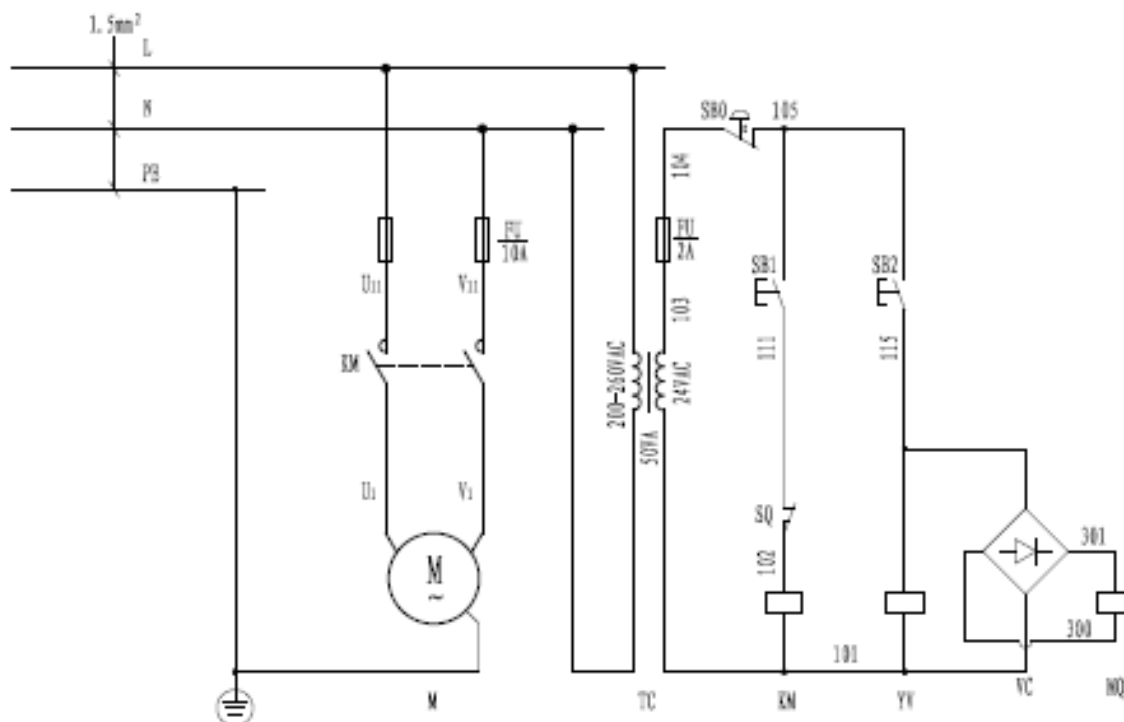
Strømtilførsel

Pumpe

Transformer

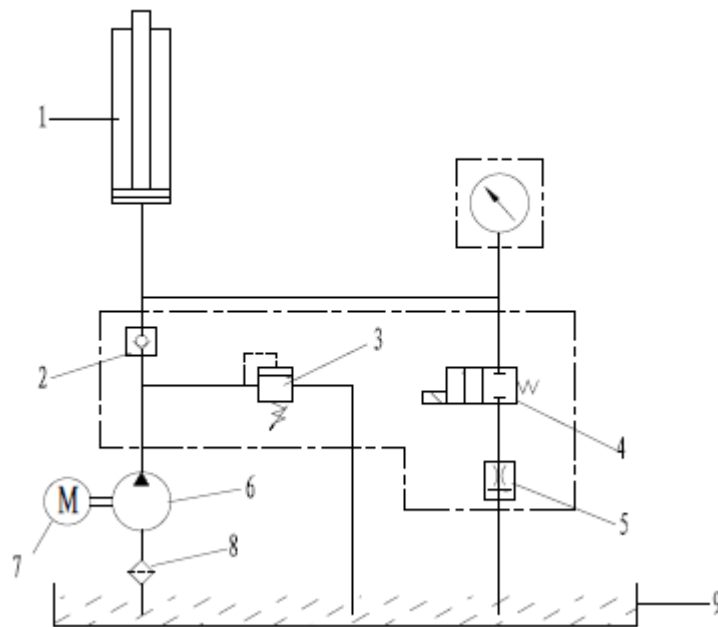
Pumpestyring

Magnetisk afbrydelse



SB0	Trykknop til nødstop	FU	Sikring
SB1	Trykknop til hævnig	KM	Strømtilførsel
SB 2	Trykknop til sænkning	YV	Overtryksventil
SQ	Øverste endestop	TC	Transformer
VC	AC/DC-konverter	MQ	Magnetspole

12. Hydraulik



1	Cylinder	6	Pumpe
2	Kontraventil	7	Pumpemotor
3	Overløbsventil	8	Filter
4	Sænkeventil	9	Olietank
5	Drøvleventil		

13. EF-overensstemmelseserklæring (EC Declaration of Conformity)

Hermed erklærer vi,
We herewith declare,

Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97, Hamburg, Germany

at nedenstående maskine opfylder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiverne, både med hensyn til udformning og konstruktion samt i den version, der markedsføres af os.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Maskinens betegnelse: Motorcykellift
Machine Description: Motorcycle Bike Lift

Maskintype: JMP Lux 300 EH
Machine Type:

Varemærke: JMP
Trade name

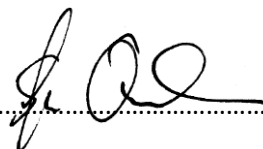
Serienr.:
Serial Number

Relevante EF-direktiver: EF-maskindirektivet 2006/42/EF EC Machinery Directive: 2006/42/EC
Applicable EC Directives: EF-lavspændingsdirektivet 2006/95/EF EC- Low voltage directive 2006/95/EC

Anvendte harmoniserede standarder: EN 1493:2010
EN 60204-1:2006/A1:2009
Applicable Harmonized Standards:

Producentens underskrift/dato:
Authorized Signature/Date:

05.01.2016



Information om underskriveren:
Title of Signatory:
Dokumentationsansvarlig Stefan Onken (Product Manager)
Hammerbrookstr. 97, 20097 Hamburg

Denne overensstemmelseserklæring er forberedt af TÜV Product Service. En prøve af dette produkt har opfyldt overensstemmelsesprøvningens krav. Prøvningen blev gennemført af TÜV Product Service på basis af de relevante bestemmelser i de nævnte direktiver.

This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

TÜV Product Service prøvningsrapport nr./TÜV Product Service report reference no.: 70.520.15.124.01-00
Date/Dato Jan. 18, 2016
Revision 1